V. Translation

PATENT COOPERATION TREATY

PCT

REC'D	0 9	MAR	2005	
WIPC)		PCT	

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY (Chapter II of the Patent Cooperation Treaty)

(PCT Article 36 and Rule 70)

International application No. International filing date (day/month/year) Priority date (day/month/year) Priority date (day/month/year) 30 SEP.2003 (30.09.2003)	Applicant's or agent's file reference	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC Int. Cl': A47 J37/04 Applicant GUANGZHOU LIGHT HOLDINGS LIMITED ETAL. 1. This report is the international preliminary examination report, established by this International Preliminary Examining Authority under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 35. 2. This REPORT consists of a total of 3 sheets, including this cover sheet. 3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising: a (sent to the applicant and to the International Bureau) a total of sheets, as follows:	IEM040003PCT	FOR FURTHER AC	rion :	See Form PCT/IPEA/416
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC Int. CI': A47J37/04 Applicant GUANGZHOU LIGHT HOLDINGS LIMITED ETAL. 1. This report is the international preliminary examination report, established by this International Preliminary Examining Authority under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 36. 2. This REPORT consists of a total of 3 sheets, including this cover sheet. 3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising: a (sent to the applicant and to the International Bureau) a total of sheets, as follows:	International application No.	International filing date	(day/month/year)	Priority date (day/month/year)
Int. Cl': A47J37/04 Applicant GUANGZHOU LIGHT HOLDINGS LIMITED ETAL. 1. This report is the international preliminary examination report, established by this International Preliminary Examining Authority under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 36. 2. This REPORT consists of a total of 3 sheets, including this cover sheet. 3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising: a. Sent to the applicant and to the International Bureau) a total of sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis of this report and/or sheets octuatishing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions). sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box. b. (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)) containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions). 4. This report contains indications relating to the following items: Box No. II Priority Box No. II Priority Box No. II Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability citations and explanations supporting such statement Box No. VI Certain documents cited Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VII Certain defects in the international application Telephone No. (86-10)62085844	PCT/CN2004/000368	16 APR.2004	(16.04.2004)	30 SEP.2003 (30.09.2003)
Applicant GUANGZHOU LIGHT HOLDINGS LIMITED ETAL. 1. This report is the international preliminary examination report, established by this International Preliminary Examining Authority under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 36. 2. This REPORT consists of a total of 3 sheets, including this cover sheet. 3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising: a. (sent to the applicant and to the International Bureau) a total of sheets, as follows: sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis of this report and/or sheets containing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions). sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box. b. (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)), containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions). 4. This report contains indications relating to the following items: Box No. I Basis of the report Box No. II Priority Box No. II Priority Box No. IV Cartain documents cited Box No. VI Certain decouments cited Box No. VII Certain decertain the international application Box No. VII Certain decouments cited Box No. VII Certain decouments cited Box No. VII Certain decouments cited Box No. VII Certain decertain the international appl	International Patent Classification (IPC) or	national classification and	I IPC	
GUANGZHOU LIGHT HOLDINGS LIMITED ETAL. 1. This report is the international preliminary examination report, established by this International Preliminary Examining Authority under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 36. 2. This REPORT consists of a total of 3	Int. Cl ⁷ : A47J37/04			
GUANGZHOU LIGHT HOLDINGS LIMITED ETAL. 1. This report is the international preliminary examination report, established by this International Preliminary Examining Authority under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 36. 2. This REPORT consists of a total of 3				
1. This report is the international preliminary examination report, established by this International Preliminary Examining Authority under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 36. 2. This REPORT consists of a total of 3 sheets, including this cover sheet. 3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising: a. (sent to the applicant and to the International Bureau) a total of sheets, as follows: sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis of this report and/or sheets containing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions). sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box. b. (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)) containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions). 4. This report contains indications relating to the following items: Box No. I Basis of the report Box No. II Basis of the report Box No. II Shown-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability Box No. VI Catain documents cited Box No. VII Certain documents cited Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VIII Certain observations on the international application Date of submission of the demand 15 NOV. 2004 (15.11.2004) Date of completion of this report Certain observations on the international application Certain ob	Applicant			
under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 36. 2. This REPORT consists of a total of 3 sheets, including this cover sheet. 3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising: a. (sent to the applicant and to the International Bureau) a total of sheets, as follows: sheets of the description, claims and/or drawings which have been arrended and are the basis of this report and/or sheets containing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions). sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box. b. (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)) containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions). 4. This report contains indications relating to the following items: Box No. II Basis of the report Box No. III Priority Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability citations and explanations supporting such statement Box No. VV Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement Box No. VV Certain defects in the international application Date of submission of the demand 15 NOV. 2004 (15.11.2004) Date of completion of this report 16 FEB. 2005(16.02.2005) Name and mailing address of the IPEA/ No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China Fecsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844	GUANGZHOU LIGHT HOL	DINGS LIMITED ETAL	·	
3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising: a. (sent to the applicant and to the International Bureau) a total of sheets, as follows: sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis of this report and/or sheets containing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions). sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box. (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)) containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions). 4. This report contains indications relating to the following items: Box No. II Basis of the report Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability Box No. IV Lack of unity of invention Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VIII Certain defects in the international application Date of completion of this report 16 FEB. 2005(16.02.2005) Name and mailing address of the IPEA/	This report is the international prelim under Article 35 and transmitted to the	inary examination report, ne applicant according to a	established by this Inte Article 36.	rnational Preliminary Examining Authority
a. (sent to the applicant and to the International Bureau) a total of sheets, as follows: sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis of this report and/or sheets containing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions). sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box. b. (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s))	2. This REPORT consists of a total of	3	sheets, including th	is cover sheet.
sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis of this report and/or sheets containing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions). sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box. b. (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)) containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions). 4. This report contains indications relating to the following items: Box No. II Basis of the report Box No. II Priority Box No. II Priority Box No. II Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement Box No. VI Certain documents cited Box No. VI Certain defects in the international application Box No. VII Certain observations on the international application Date of submission of the demand 15 NOV. 2004 (15.11.2004) Date of completion of this report 16 FEB. 2005(16.02.2005)	3. This report is also accompanied by A	NNEXES, comprising:		
sheets containing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions). sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box. b. (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)) containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions). 4. This report contains indications relating to the following items: Box No. I Basis of the report Box No. II Priority Box No. II Priority Box No. II Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability Box No. IV Lack of unity of invention Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement Box No. VI Certain documents cited Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VII Certain observations on the international application Date of submission of the demand Date of completion of this report 15 NOV. 2004 (15.11.2004) Authorized officer CHAO, Jing Facsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844 Telephone No. (86-10)62085844	a. 🔲 (sent to the applicant and to	the International Bureau,) a total of	sheets, as follows:
sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box. b. (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)), containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions). 4. This report contains indications relating to the following items: Box No. I Basis of the report Box No. II Priority Box No. II Priority Box No. II Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability Box No. IV Lack of unity of invention Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement Box No. VI Certain documents cited Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VIII Certain observations on the international application Box No. VIII Certain observations on the international application To FEB. 2005(16.02.2005) Date of submission of the demand Date of completion of this report 16 FEB. 2005(16.02.2005) Name and mailing address of the IPEA/ No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China Telephone No. (86-10)62085844 Telephone No. (86-10)62085844	sheets containing rectif	n, claims and/or drawings ications authorized by thi	s which have been amen s Authority (see Rule 7	nded and are the basis of this report and/or 0.16 and Section 607 of the Administrative
b. (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)) containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions). 4. This report contains indications relating to the following items: Box No. I Basis of the report Box No. II Priority Box No. II Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability Box No. IV Lack of unity of invention Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement Box No. VI Certain documents cited Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VIII Certain observations on the international application Date of submission of the demand Date of completion of this report 15 NOV. 2004 (15.11.2004) Date of completion of this report The Feb. 2005(16.02.2005) Name and mailing address of the IPEA/ No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China Telephone No. (86-10)62085844	sheets which supersede the disclosure in the in	earlier sheets, but which	this Authority conside	rs contain an amendment that goes beyond item 4 of Box No. I and the Supplemental
containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions). 4. This report contains indications relating to the following items: Box No. I Basis of the report Box No. II Priority Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability Box No. IV Lack of unity of invention Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement Box No. VI Certain documents cited Box No. VII Certain defects in the international application Date of submission of the demand 15 NOV. 2004 (15.11.2004) Date of completion of this report 16 FEB. 2005(16.02.2005) Name and mailing address of the IPEA/ No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China Facsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844	_	•		
Box No. I Basis of the report Box No. II Priority Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability Box No. IV Lack of unity of invention Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement Box No. VI Certain documents cited Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VIII Certain observations on the international application Date of submission of the demand Date of completion of this report 15 NOV. 2004 (15.11.2004) Date of completion of this report No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China ZHAO, Jing Facsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844	containing a sequence list	ing and/or tables related	thereto, in computer	readable form only, as indicated in the
Box No. II	4. This report contains indications relations	ting to the following item		
Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability Box No. IV Lack of unity of invention Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement Box No. VI Certain documents cited Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VIII Certain observations on the international application Date of submission of the demand 15 NOV. 2004 (15.11.2004) Date of completion of this report 16 FEB. 2005(16.02.2005) Name and mailing address of the IPEA/ No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China Facsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844	Box No. I Basis of the r	eport		·
□ Box No. IV Lack of unity of invention □ Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement □ Box No. VI Certain documents cited □ Box No. VII Certain defects in the international application □ Box No. VIII Certain observations on the international application Date of submission of the demand Date of completion of this report 15 NOV. 2004 (15.11.2004) 16 FEB. 2005(16.02.2005) Name and mailing address of the IPEA/ Authorized officer No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China ZHAO, Jing Facsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844	☐ Box No. II Priority			
Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement Box No. VI Certain documents cited Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VIII Certain observations on the international application Date of submission of the demand 15 NOV. 2004 (15.11.2004) Date of completion of this report 16 FEB. 2005(16.02.2005) Name and mailing address of the IPEA/ No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China Facsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844	☐ Box No. III Non-establish	ment of opinion with rega	ard to novelty, inventive	step and industrial applicability
citations and explanations supporting such statement Box No. VI Certain documents cited Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VIII Certain observations on the international application Date of submission of the demand 15 NOV. 2004 (15.11.2004) Date of completion of this report 16 FEB. 2005(16.02.2005) Name and mailing address of the IPEA/ No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China Facsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844	☐ Box No. IV Lack of unity	of invention		
Box No. VI Certain documents cited Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VIII Certain observations on the international application Date of submission of the demand 15 NOV. 2004 (15.11.2004) Date of completion of this report 16 FEB. 2005(16.02.2005) Name and mailing address of the IPEA/ No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China Facsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844	Box No. V Reasoned state	ment under Article 35(2)	with regard to novelty, i	nventive step or industrial applicability;
Box No. VII Certain defects in the international application Box No. VIII Certain observations on the international application	citations and ex	xplanations supporting su	ch statement	
Date of submission of the demand 15 NOV. 2004 (15.11.2004) Date of completion of this report 16 FEB. 2005(16.02.2005) Name and mailing address of the IPEA/ No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China Facsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844	☐ Box No. VI Certain docum	nents cited		
Date of submission of the demand 15 NOV. 2004 (15.11.2004) Date of completion of this report 16 FEB. 2005(16.02.2005) Name and mailing address of the IPEA/ No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China Facsimile No. (86-10)62019451 Date of completion of this report 16 FEB. 2005(16.02.2005) Authorized officer ZHAO, Jing Telephone No. (86-10)62085844	☐ Box No. VII Certain defect	s in the international appl	ication	
15 NOV. 2004 (15.11.2004) Name and mailing address of the IPEA/ No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China Facsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844	Box No. VIII Certain obser	vations on the internation	al application	
Name and mailing address of the IPEA/ No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China Facsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844	Date of submission of the demand		Date of completion of	this report
No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China ZHAO, Jing Facsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844	15 NOV. 2004 (15.11.2	2004)	_	-
No. 6, Xi tu cheng Road, Haidian District, Beijing, China ZHAO, Jing Facsimile No. (86-10)62019451 Telephone No. (86-10)62085844	Name and mailing address of the IPEA/		Authorized officer	(12-11-27)
The state of the s		trict, Beijing, China		ZHAO, Jing ドア大人
D DCMMDD4/400/ 1 1/4			Telephone No. (86-1	0)62085844



INTERNAȚIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No. PCT/CN2004/000368

Box	No.	I	Basis of the	report	
				nguage, this report is based on the international application in the language in order this item.	which it was filed, unless
[sed on translations from the original language into the following languageguage of a translation furnished for the purposes of:	,
			internation	nal search (under Rules 12.3 and 23.1(b))	
			publication	n of the international application (under Rule 12.4)	
			internation	nal preliminary examination (under Rules 55.2 and/or 55.3)	
2.	to ti	he re		ements of the international application, this report is based on (replacement see in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as the crip:	1
	\boxtimes			al application as originally filed/furnished	
			description		as originally filed/furnished
		•	nges •	received by this Authority on	as originally mediumsiled
		_	ages •	received by this Authority on	
		47	claims:		
	L,J	****	ciaims: ages		as originally filed/furnished
		_	ages •	as amended (together wit	h any statement)under Article 19
		-	ages *	received by this Authority on	
			ages *	received by this Authority on	
		p	drawings:	received by this Authority on	as originally filed/furnished
		-	ages ages *	received by this Authority on	<u> </u>
	Ц	as	equence list	ing and/or any related table(s) - see Supplemental Box Relating to Sequence I	Listing.
3.	П	i T	ne amendme	nts have resulted in the cancellation of:	
-					
		L		cription, pages ms, Nos.	
		L Î		ms, Nos. vings, sheets/figs	
		•		uence listing (specify):	
					·
		١	any tab	le(s) related to sequence listing (specify):	·
4.	. [•	s been established as if (some of) the amendments annexed to this report and be been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Su	
		1	the des	cription, pages	
				ms, Nos.	
		l		wings, sheets/figs	
			-	uence listing (specify):	
			-	ple(s) related to sequence listing (specify):	
	•	IJ ite	m 4 applies,	some or all of those sheets may be marked "superseded."	



INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No. PCT/CN2004/000368

x No. V Reasoned statement under citations and explanations	Article 35(2) with regard to novelty, inventive stessupporting such statement	
Statement:		
Novelty (N)	Claims 1-7	YES
	Claims	310
Inventive step (IS)	Claims 1-7	
	Claims	NO
		YES
Industrial applicability (IA)	Claims 1-7	
	Claims	NO
,		